

～貴重なご意見ありがとうございました～

温泉健康増進施設 白鳥園整備事業 基本計画（案）に対する意見募集結果

○提案者数 10名

○提案件数 11件

○提出された意見の内容及びそれに対する市の考え方は、次のとおりです。

No	意見の内容	意見に対する市の考え方
1	・入浴・食事の券売機の位置を考えないと？	・券売機の配置については運営面からも検討してまいります。
2	<p>・「十福の湯」と同じ様な「虫歌の湯」が利用者に理由も分からないまま突然休業となりました。森地区からは白鳥園と同等の時間で行け、時間帯によっては料金が安い事から利用者も多かったと思います。アドバイザーは同業者ですので、休業理由が分かったら、温泉施設運営の参考の為に公開してほしいと思います。提案設計も回を重ねることにより少しずつの進歩を感じることができそうですが、これから増える65歳からの人達、そして温泉入浴もそれに比例する傾向と推測されます。温泉の効能を多く感じる年代の人達に対する施設として、動線の悪い施設だと思えます。</p> <p>・合併十周年にして、戸倉以外の人達にも創造館の使い勝手の良さが知れて来た様に感じます。但し、駐車場がネックとなっている事はだれもが口にします。駐車台数は前回より増えていますが、国民温泉南側の創造館職員駐車場が閉鎖され、その分の台数は何処にあるのですか？温泉施設・イベント・食材等の納入業者分の駐車スペースも一緒との印象を受けます。</p> <p>・北東の道路脇に岡本彫刻を配置する計画となっておりますが、この部分は車の出入りの安全見通し及び創造館に行く横断の為、何も置かなく、歩道レベルの構造としたい。</p> <p>・第2駐車場の東側の波曲線スペースを直線的にして駐車台数を増やしたい。</p> <p>・現状の建物は壊す事が決まっております、温泉施設の南側建物を先に壊す予定ですので、新聞発表のイメージスケッチの印象を壊さない策として、ロータリーの南側に新たな温泉施設を建て駐車スペースを広げる事を提案します。</p> <p>・水害時の避難場所にと1.3m程盛り土をするとの事ですが、そもそも千曲川のすぐ横の場所において水害時の避難場所になるのですか？</p> <p>・更埴体育館・老人福祉センターも老朽化していますので、課題は沢山あって大変でしょうが、本庁舎を現更埴庁舎跡地に、支所を現白鳥園の大広間・風呂建てや跡地に建築の（案）も検討してはいかがでしょうか。</p>	<p>・ご意見として承ります。</p> <p>・戸倉創造館職員駐車場は、白鳥園敷地の南側に計画しております。納品業者駐車場等についても同様と考えております。</p> <p>・彫刻の配置場所については人や車等に支障ない配置で検討します。</p> <p>・ご意見として承ります。</p> <p>・駐車台数につきましては創造館の利用者分も考慮した計画（案）となっております。本計画（案）における建物配置は全体的な配置の中で計画してまいりました。</p> <p>・千曲市は災害別に避難所を指定していないため、災害時の状況に応じた避難所を開設することになります。</p> <p>・ご意見として承ります。</p>
3	<p>・改築の内部は木材を用いて温かい落ち着いた雰囲気が欲しい。</p> <p>・高齢者障害者に対して優しい家の中の気配りをしたい。部屋づくりを。</p> <p>・排泄物対策として、浴槽は3箇所程度にして大勢の利用者の迷惑にならないようにしたい。</p> <p>・千曲川の展望が見えるのはとても良いことだと思う。眺望がいい。</p> <p>・大広間は千曲川沿いにして眺望を眺められるようにしたい。</p> <p>・会議用の部屋が一つもないので机と椅子を備えた会議用の部屋を用意したい。</p> <p>・白鳥園内の売店は出入口に設け、地産地消的な売り場も設け利用者が立ち寄れて売上げアップに繋がるようにしたい。</p> <p>・建物の中央に中庭を設けてどの部屋からも緑地帯が見れるようにしたらどうか。湯っ蔵んどみたいな感じ。</p>	<p>・ご意見として承ります。</p> <p>・子どもから高齢者まで気配りをした施設としてまいります。</p> <p>・衛生対策として個別の風呂を設置し早期対応が可能な計画（案）となっております。</p> <p>・ご意見として承ります。</p> <p>・ご意見として承ります。</p> <p>・会議室については計画（案）では設けませんが、地域交流室等での活用ができると考えております。</p> <p>・ご意見のような活用も今後の運営面の中で検討してまいりたいと思います。</p> <p>・ご意見として承ります。</p>
4	<p>・多額の税金を使って建て直すことに対し賛成はできない。</p> <p>・子育てをされていて（6才・5才・3才）を抱え、税金を払って生活している中で、16億円をあつて施設に投じることは理解できない。公園は十分ありますので、今ある公園の整備をお願いします。温泉も市内にいくつもあるので、16億円を使ってまで造る必要はないと思う。</p>	<p>・ご意見として承ります。</p> <p>・今ある公園の整備については、地元の皆さんや関係部署と検討してまいります。</p>

5	<ul style="list-style-type: none"> ・白鳥園を整備するために千曲市の税金と国からの補助金を使うことを知らなかった。現在千曲市には多くの温泉施設があり、白鳥園の利用客数が減少している中で、本当に白鳥園の温泉施設は必要なのでしょうか。本当に必要な熱き思いを知りたいです。 ・私は精神障害者です。この障害、病気を持っている人は病気のことをオープンにして就活をしても、履歴書すら見てもらうことができないのがほとんどです。クローズにしても、見つかった時に、会社は病気の悪いイメージを持ちます。医師が働ける状態に回復したと認めても、また本人が働きたい気持ちを強く持っても、働く場が限られてしまいます。労働時間も制限され、時給が低いです。障害者優先調達推進法を使い、障害者が働ける施設をつくって下さい。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ご意見として承ります。 ・障害者の方や子供から高齢者まで不特定多数の皆さんもご利用できる施設としてまいりたいと思います。また、障害者が働ける施設については、千曲市全体の課題として考えてまいりたいと思います。
6	<ul style="list-style-type: none"> ・市民会議に参加して、意識して温泉に行きましたが、会議期間は冬期だけでしたが、「十福の湯」への雪の時期は行くのができませんでした。その後も各温泉を訪れていたところ、突然「虫歌の湯」が休業となりました。最新の新白鳥園は「十福の湯」「瑞祥」のイメージがありますので、経営的な事も踏まえて各温泉を訪ねてみました。「十福の湯」は様々なイベントを行ったり、有名店の商品を扱ったり、ポイントカードシステムを導入したりと経営的センスの高さを感じますが、複雑すぎて従業員でも理解できていないところがあると感じました。「びんぐし湯さん館」でのイベントレベルでさえ白鳥園では実施されていませんので、様々な魅力あるイベントはそれなりに経費も掛かり、内容を的確に捉えている行政システムが必要だと思えます。 ・bjリーグの試合時に市営・県民グラウンドを駐車場、最近のコンビニの駐車場の広さ、集客の条件として益々駐車場の広さは重要な位置づけとなっています。現白鳥園の北側に施設を建てると、創造館と白鳥園で200台のスペースですので南側に建築をし、現北側は駐車場にする事を強く望みます。 ・決められた建築予算・運営経費の少ない施設の為に、シンプルな構造の建物の業者提案も要望しましたが、眺望風呂・キラキラしたフリースペース・レストランにこだわった提案図しか掲示されず、残念に思います。今までの提案図を元に、私なりに考えた(案)は、7.7m×7.7mを1ブロックとして、4ブロック×8ブロックの平屋の中に風呂部と休憩室(食堂)に重点をおいたレイアウトとし、まだ決まっていない料金体系(風呂と休憩室のセット料金又は、別料金)にも柔軟に対応できる様にする予定です。レストランにこだわっていましたが、食品加工室(そば打ち)が有りますので、手打ちそばがメインのレストランとなるようです。企画担当者や議員さんが「十福の湯」「瑞祥」「福太郎」の天ざる等を食べ比べてはいかがでしょうか。いずれも美味しいです。 ・有志による、公園活用やイベント内容の検討会議の内容を通信で伝えるとの告知がありますが、通信はいつ発行になるのですか？ ・白鳥園の近くには、いくつかの公園があり、公園の特徴を活かしたイベントが出来ます。何故、有志の人達は今ある公園や白鳥園の大広間でイベントを行わないのですか？ 	<ul style="list-style-type: none"> ・ご意見として承ります。 ・駐車場台数につきましては、創造館利用者と温泉施設利用者も利用できる台数となっております。また、本計画(案)における建物配置は全体的な配置の中で決めてまいりました。 ・ご意見として承ります。 ・通信については今後発行してまいりたいと思います。 ・公園等におけるイベント等につきましてはまたご意見をいただければと思います。
7	<ul style="list-style-type: none"> ・新白鳥園整備事業計画についてですが、千曲市内には沢山の温泉施設もあることから、再度慎重な見直しが必要だと感じます。 ・限られた千曲市税金を子育て支援や雇用対策への更なる拡大に繋げていただければと思います。 ・市内に2つある「子育て支援センター」は有効に利用させていただいております。親子の交流の場所としても使いやすく感謝しております。 	<ul style="list-style-type: none"> ・ご意見として承ります。 ・新しい白鳥園施設を子育て支援や雇用対策のきっかけづくりの場としても活用してまいりたいと思います。 ・今後も「子育て支援センター」のご利用をお願いいたします。

8	<p>・本計画のコンセプトは、見直しの必要があると思われます。「温泉公園」では従来の「老人憩いの家白鳥園」のコンセプトと大差なく集客力が乏しいと思われる。健康相談室は簡単な検査機器等も設置すれば有効だが、地域交流室（世代間交流室）、イベント広場、芝生広場等は具体的な機能・有効性は疑問である。イニシャルコスト（建設費）、ランニングコスト（維持管理費）もかなり高い割には施設の集客力も弱く、収支計画は難しいと思われる。当初計画 50% くらいの客数で再チェックの必要があると思う。したがって、温泉公園コンセプトだけでは集客力が乏しいと思われるので、温泉、食堂も勿論、各施設ももっとこだわりのあるものにしたい。</p> <p>※当コンセプトでは 3～5 年で来客数が落ち込み計画修正が余儀なくされると思われる。したがって各施設の機能性を高め、各々の集客力を高める必要がある。公園も当然集客に結びつくもの（例：高度な日本庭園、スポーツ公園等）以外、装飾的な中途半端なものは不要。</p> <p>私案としてコンセプトから記させて戴きます。</p> <p>・健康温泉施設と共にスポーツ・音楽の多機能ステーションとする。そしてターゲットを機能別に拡大し、市民に留まらず県外からの来場促進を図る。温泉施設を中心にスポーツジム、音楽スタジオを設置し、既存のグラウンド・体育館・各種ホール等を差別化し、キーステーション機能を持ち、併用も可能にする。温泉施設も健康増進の他、一般入浴の促進やスポーツ他の他施設利用も活用できる内容のものとする。スポーツ・音楽ステーションは、一般的な練習活用の他、合宿練習等も促進し、（宿泊は地元ホテルと提携）、将来的には各種大会等も開催する。多機能コンパクト施設を目指し、幅広い集客拡大を図ると共に、経営的にも専門職スタッフ以外は、地元の男女高齢者を中心に雇用する。</p> <p>※コンセプトから見直し、施設全体をプロデュースする総合プロデューサーを置き、こだわりのある地道な展開を図れば、3～5 年で軌道に乗せることは可能と思われます。</p>	<p>・ご意見として承ります。</p> <p>・ご意見として承ります。</p>
9	<p>・戸倉上山田温泉には、日帰り温泉が七施設（白鳥園含む）あります。いずれも低料金で経営しております。新白鳥園が、民間の施設経営を圧迫する心配はないのでしょうか？また他施設との料金の差別化は、お願いできるのでしょうか？</p> <p>・飲食についてですが、数多くの旅館や飲食店が、日帰り宴会や食事会、法事等々でお客様に利用をいただいております。市直営の新・白鳥園が、宴会や食事会等々バスでの送迎を実施した場合、民間企業を圧迫するというような心配も考えられますが、どうお考えでしょうか？お風呂を利用した個人客のみが飲食ができるというような事はお考えでしょうか？</p> <p>・敷地内のスポーツ施設の建設は、どの程度お考えでしょうか？</p>	<p>・料金設定につきましては、共存共栄の考え方の中で設定してまいりたいと思います。</p> <p>・新しい白鳥園は指定管理者へ委託することも考えております。共存共栄の考え方の中で営業してまいりたいと思います。お風呂を利用したお客様のみが飲食できる場所を 2 階に計画しております。</p> <p>・敷地内のスポーツ施設の建設につきましては、現段階では特に何も決まっております。</p>
10	<p>・新白鳥園市民会議に参加させていただいた一人でございます。現在の岡田市長が参与の当時、「白鳥園の会議に委員として参加してほしい」とのことでした。</p> <p>お風呂屋（銭湯）施設は千曲市に 8 カ所、坂城町も含めて 9 ヶ所、その中で、「経費がかからず、特色ある発想をもった白鳥園の未来像について発言を頼む」ともお願いされました。</p> <p>会議での発言内容</p> <p>千曲川東岸・・・白鳥園・体育館をはじめとする体育施設 大西緑地公園・戸倉キティーパーク</p> <p>千曲川西岸・・・万葉スポーツエリア・城山ハイキングコース 姨捨山コース・戸倉キティーパークコース</p> <p>上記これらを巡る際のスタート・ゴール地点として、そしてあらゆる行事（スポーツ大会など）の身支度場所として利用できる施設にしてはどうかと発言してきました。</p> <p>数多い更衣室 数多いシャワー室 多くの皆さんがゆったりくつろげる休憩室 食事は「白鳥園にあるから」と皆さんが利用できる施設</p> <p>上記これらの設備が完備され、白鳥園が周辺のあらゆる行事の出発点と終着点となりますよう、再三ご提案申しあげます</p> <p>市長も「良い案じゃないか」とお褒めの言葉をいただきました。よろしくお願ひします。</p>	<p>・ご意見のような活用も今後の運営面で検討してまいりたいと思います。</p>

<p>11</p> <ul style="list-style-type: none"> ・この度、白鳥園階層計画が具体化されたことに対して意見を申し上げます。戸倉上山田温泉には白鳥園を含めて七施設が日帰り温泉として営業しております。それぞれの施設が規模や入浴料金等で特徴を発揮して営業しておりますが、今回の白鳥園の改装計画は従来の「マンモス浴槽」から私共温泉浴場と同様の小浴槽になり、より温泉銭湯に近くなり規模が似てまいります。近隣に位置する●●温泉は大人 300 円の低入浴料金で低利益の自転車操業をしております。同じ入浴料金で隣接する●●温泉、●●温泉も同様と想像します。新白鳥園が小規模浴槽の施設内容になり低料金の営業を開始いたしますと当然私どもの顧客の減少は避けられません。正に行政による民間企業の圧迫と言え、我々の死活問題に発展致します。対岸の上山田で先に改装された市営の「つるの湯」は 65 歳以上の入浴料金が 120 円と民間では考えられない低料金で営業が行われ、「300 円では高い」と我々のお客様が離れて行った過去が再び繰り返される懸念を感じています。 ・また、坂城町営の「びんぐし湯さん館」が採用している「年間入浴パスポート」なる民間では到底採用できない手法による低料金化にも脅威を感じております。新白鳥園の料金設定では現白鳥園の大人 500 円を下回る入浴料金や「年間パスポート」の採用は控えてほしいと考えます。そして、我々民間業者と共存できる新白鳥園になり千曲市民、市外からのお客さまに喜ばれる我々とは内容的にも差別化された施設になることを期待します。 	<ul style="list-style-type: none"> ・料金設定につきましては、共存共栄の考え方の中で設定してまいりたいと思います。 ・料金・運営方法につきましては、共存共栄の考え方の中で検討してまいりたいと思います。
---	---